

Gazeta Krakowska.

Wychodzi codziennie oprócz niedziel i świąt uroczystych w Drukarni Stanisława Gieszkowskiego.

№ 132.

Kwartalnie kosztuje złr. 4 Konw. Mon. miesięcznie złotych sześć.

WTOREK 13 Czerwca 1848 roku.

OBSERWACJE METEOROLOGICZNE.

Dzień godzina	Bar. do 0° R. w miar. paryz.	Stop. ciepła pod. Reau.	Psycho- metr	Wiatr	Stan Atmosfery	Zjawiska usłownione i inne uwagi.		
6 27	2.	38	+13.	5/5	94	Wschodni słaby	Pochmurno	
9	2	61	+20.	4/9	00	Pn. Wschodni	..	Śnież, Burza
10	3	57	+13.	5/2	84	Zachodni

Wiadomości krajowe.

A U S T R Y A.

Wiedeń 7 Czerwca 1848. Minister spraw wewnętrznych wydał pod dniem 5 czerwca do wszystkich Gubernatorów prowincyj cesarstwa, następujący reskrypt:

Wybory na sejm ustawodawczy są już zaprowadzone, — mam przeto nadzieję, że JW. Pan zechce ich odbywanie mieć na bacznej uwadze i w duchu prawdziwie konstytucyjnym, wszelkiego nawet pozorów działania Administracji krajowej na ich rezultat niedopuszczać starać się będziesz, i wszystkim organom teje za ścisły poruczysz obowiązek strzeżenia się od wszelkiego na nie wpływu, i zupełnej wolności każdego mającego prawo uczestnictwa w tych wyborach, dawać opiekę.

To jednak nie uchyla potrzeby, iżby z całą otwartością wyborcom i wybranym, a mianowicie w ziemstwie, przelożyć, — jak dalece są wielkiej wagi przedsiębrane od nich wybory, — i onychże za pośrednictwem spokojnych, rozsądnych i zaufanie ich posiadających mężów oświecać o istotności Konstytucyi, i względem ustalonych mocą teje praw i obowiązków wszystkich obywateli kraju, tudzież względem służącego pierwszemu Sejmowi prawa do obradowania nad zasadniczą Ustawą, równie jak względem wielu innych ważnych zadań, które mają być następnie rozstrzygnięte.

Przedewszystkiemi atoli potrzebną rzeczą jest, ugruntować w nich przekonanie: że tylko na sumiennym zrównaniu i uszanowaniu wszelkich praw uzasadnioną i równą przeciw anarchii rękojmą, jak niemniej przeciw absolutności i bezprawiu zabezpieczająca Konstytucya, jest w stanie odpowiedzieć wspólnemu wszystkim dobrze myślących życzeniu, o szczęśliwą, trwałą przyszłość wewnętrznąj potęgi, — zewnętrznego poszanowania, i wolne rozwinięcie się wszystkich drżących sił naszej pięknej ojczyzny.

Aż do ukończenia wyborów, wzywam JW. Pana, abyś na wszelki ważniejszy wypadek, któryby takowe zawichrzał, — lub na ducha wolnych wy-

borów wstecznie działać miał, — pilną zwracał uwagę; — mnie zaś regularnie cotydzien o doszłych do wiedzy Jego rezultatach, w myśl odezwy mojej z dnia 14 z. m. uwiadamiał.

Jak tylko wybor deputowanych rozpocznie się życzeniem dla mnie dosyć ważnem byłoby, ażebyś mi JW. Pan najspieszniej ile być może, jeszcze przed złożeniem aktu wyborczego i głównej listy wszystkich deputowanych, nadesłać zechciał krótki opis każdego pod względem wieku, stanu, miejsca zamieszkania, procederu onegoż, i pozycyi jaką w obywatelstwie zajmuje, — nie wdając się atoli w najmniejsze stosunki familijne lub życia prywatnego.

Zadanie ustawodawczego sejmu, którego rozwiązaniem natychmiast po swoim zebraniu zająć się ma, — spoczywa na uchwaleniu dla całej Monarchii nadać się mającej Konstytucyi.

Dopiero z rezultatu tych obradowań, może nastąpić rozwiązanie pytania, czytenże ustawodawczy Sejm, w tym lub owym sposobie, lub za pomocą jakich wynikłych modyfikacyi, dalsze przedmioty prawodawstwa, organicznych urządzeń, lub ważniejsza kwestye administracyjne będzie mógł wziąć pod rozwagę.

Ministryum znajduje naglącą potrzebę wielu praw, bez których ani porządek wewnętrzny kraju przywróconym, — ani węgielny kamień do organicznej budowy, w duchu konstytucyjnym odbywać się mającej publicznej administracyi położonym, — ani żadnemu obywatelowi, stósowny udział we wszystkim tęp, co Ustawa Konstytucyjna pod względem przyznanych mu praw i wolności zastrzega, gwarantowanym być nie może.

Potrzebujemy spiesznie wszystko obejmującego prawa finansowego, ażeby wszelkie potrzeby kraju i źródła ich pokrycia, rozpoznąć; i być w stanie nieodzowne przedsięwziąć zwiany tak dla zrównowazenia przychodów i wydatków, jak niemniej dla uwzględnienia życzeń, ze wszech stron stających się głosnemi.

Bez prawa gminnego ile możności na obszernej spoczywającego podstawie, — przejście do prostej ludowej, ducha powszechnego ożywiającej gminnej i krajowej Administracyi, jest niepodobne, — wielka różnica pomiędzy dotychczasowymi przyna-

leżnościami gmin i stopniem politycznego wykształcenia w pojedynczych prowincjach, znaczne przedstawia pod tym względem trudności.

Niemniej wiele na tём zależy, aby takowe ile możliwości uprzątnać, i przez uchwycenie z właściwych interesów wypływającego stanowiska od wspólnego punktu widzenia, osiągnąć kierunek spraw gminnych w zaspakajającym sposobie.

W projekcie ustawy konstytucyjnej zapewnione zupełne zrównanie wszystkich narodowości, nader pożądanym czyni, ciągłe istnienie szczególnych, potrzeby prowincjonalne obejmujących reprezentacji krajowych, ażeby tą drogą zwracać uwagę administracji centralnej na potrzeby szczególnych części kraju, i żeby na takowej uzasadnione życzenia i petycje, podawane być mogły.

Zupełne przekształcenie instytucji stanowych po prowincjach, w których dotąd istniały i analogiczne miały zadanie; równie jak nowe utworzenie tam gdzie ich dawniej nie było, okazuje się nie zaprzeczoną potrzebą, i ministerstwo z natężonem oczekiwaniem przewiduje spodziewane pod pierwszym względem żądania stanów, ażeby je ocenić a przynajmniej główne zarzysy onychże w projekcie do prawa sejmowi przedstawić można.

Niemniej nagląca jest potrzeba praw, które przeznaczone są osiągnąć powszechny obowiązek obrony; zaprowadzenie publicznego i ustnego postępowania w sporach cywilnych, a z przybraniem sądu przysięgłych, w postępowaniu sądowym karnym; pozycja i organiczne uszeregowanie gwardyi Narodowej, usunięcie łożących poddańcze powinności ciężarów i zupełne zniesienie poddańczych obowiązków względem dziedziców dóbr, nakoniec uchYLENIE patrymonialnej jurysdykcji a zaprowadzenie władz rządowych.

W projekcie do ustawy konstytucyjnej pierwszemu sejmowi zachowane było uchwalenie stanowczego prawa o wolności druku, które urządźć ma używanie petycyonalnych i asocjacyjnych ustaw; niemniej jak postępowanie przy uwięzieniach i rewizjach po domach; — dalej, przepisać stałe normy usunięcia istniejącej różnicy praw obywatelskich i politycznych, co do szczególnych wyznań religijnych, zniesienia ograniczeń możliwości posiadania dóbr ziemskich, równie jak wydanie prawa o regencyi i prawa o odpowiedzialności ministrów.

Mimo tegoczesne wypadki, wszystek czas i uwagę ministrów bez przerwy zajmujące, trudnili się oni przecież przygotowywaniem projektów do praw i tych już kilka do wprowadzenia na obrady, znajduje się wykonanych.

Obowiązkiem było ministerstwa w pojmowaniu ogólnych spraw kraju, iść stanowczo drogą postępu; i z wdzięcznością też przyjmie wszelką pomoc, która ku przyspieszeniu mozolnej i nader obszernej pracy zostanie mu udzieloną, a mianowicie w chwili, gdy wybrani ob prowincyi postannicy, znajdować się będą w możności, obznajmienie się już naprzód ze stanem rzeczy, aby roztrzaskać zadanie które oczekuje na pierwszy sejm mający być zwołanym dla urządzania spraw krajowych i względem rozwiązania onegoż wyborcom swoim objawić sposób widzenia własnego, lub nawzajem poznać ich oczekiwania i życzenia w tej mierze.

Równie pożądanem byłoby, gdyby stany, zechciały objawić swoje zdanie nie tylko co do tych przedmiotów, względnie których oczekiwane są stanowcze ich życzenia, a mianowicie zmian prowincjonalnych konstytucyj, w §. 55 ustawy konstytucyjnej przewidzianych, jak najmniej względnie sposobu indemnizacji uznanych za zniesione ciężarów gruntowych, i takowe jak najprędzej mi nadesłać; ale udzielić swych doświadczeń i co do reszty przedmiotów prawodawstwa lub o ile względem jednego lub drugiego mogą mieć zebrane materyały, lub przygotowane wypracowania wykończone, takowe przesłać do mnie wraz z życzliwą ze swój strony opinią.

Wzywam JW. Pana, abyś stósowne przedsięwzięł środki, iżbyś był w stanie zrobione przeze mnie oświadczenia i życzenia ministerstwa, mogącym tworzyć się komitetem wyborczym, równie jak komissarzem rządowym, dla poinformowania wyborców, i stanom całego obwodu prowincyi, gdybyś względnie obszerności zadania sejmu był pytannym, udzielić, nierozwodząc się atoli względnie sposobu rozwiązania onegoż ze swojemi zdaniami i takowych nie przypisując rządowi.

Wiedeń 7 Czerwca. Od onegdaj panuje tu zupełna spokojność. Teraz dopiero widać jak się Wiedeń wypróżnił. Wszystkie pałace i wille są opuszczone. Zatrzymanie hr. Hoyosa jako zakładnika wystraszyło całą arystokracją rodową i pieniężną. Sklepy i magazyny stoją próżne, a w przedmieściach nędza czuć się daje. Młodzież w auli raduje się i ciągle odbywa uroczystości bratania i serenady. Proklamacya Cesarza dobre sprawiła wrażenie. Wessenberg wymógł ją na monarsze, obok przeprowadzenia swego programu. Hr. Stadion przyszły prezes rady chce iść z Wessenbergiem ręką w rękę, wszelako Polacy bardzo go w gazetach tutejszych zdyskredytowali. (G. Wr.)

— *Data 8 Czerwca.* —

Chociaż istniejące w wojsku kary cielesne już oddawna kilkokrotnymi rozporządzeniami i prawami orzeczeniami bywały ograniczone, teraz jednak na wnioszek najwyższego sądu wojskowego wydanym zostało d. 2 b. m. do wszystkich Komend Jeneralnych tymczasowe rozporządzenie, mocą którego kary cielesne odtąd, aż do wyjścia nowego Kodeksu karnego wojskowego, tylko za wyrokiem sądu wojennego lub Kommissyi sądu mogą być wymierzane. W przypadku gdy ta kara orzeczona ma być przez Kommissyę, winno być po jednym indywiduum z każdej szarży do Kommissyi przydzielonem, i tylko za większością głosów wyrok będzie mógł być wydanym. Kara biegania przez różgi zostaje zniesioną. Co niniejszém z strony ministeryum wojny podaje się do publicznej wiadomości.

Na posiedzeniu komitetu obywatelskiego postanowiono między innymi pociągnąć do odpowiedzialności konduktora kolei żelaznej, który chciał zaprzysiądz, iż Pragę bombardowano.

W E G R Y.

Poszt 4 Czerwca. — Według wiadomości (jedenak nieurzędowej) z Agram, Ban Krocacy miał być

powołanym do króla. Gdy zaś arcy-książę Stefan znajduje się obecnie przy królu i nasz minister Bathyany podobnie do tego wyjechał; to zapewne na drodze pokoju interesa Kroackie i Serbskie dadzą się załatwić.

Według wiadomości listowych na wespół urzędowych przekonywamy się, że partya dworska nie zrzeka się swoich dążeń, ażeby Węgry na ostatnim sejmie niezależnymi uznane, centralnemu rządowi cesarstwa poddać, i niezależność rozciągnąć tylko do wewnętrznej administracji, we wszystkich zaś ważniejszych pytanjach politycznych Węgom i do nich należnym prowincjom tylko prawo głosowania w centralnym rządzie i w prawodawstwie utrzymać. Węgry jednak na to nigdy nie przystaną i chyba mieczem kwestya ta musi się rozstrzygnąć. (G. Wr.)

Wiadomości zagraniczne.

PRUSSY.

Berlin 7 Czerwca. Książę pruski przybył wczoraj przez Magdeburg do Potsdamu, a dziś z całą królewską rodziną obchodzi rocznicę śmierci króla Fryderyka Wilhelma III. w Charlottenburgu. Książę miał odmówić przyjęcia mijesca w zgromadzeniu ustawodawczym na którego w Wirsitz wybrano. — Dyskussya adresu nie rozpoczęła się zapewne jak po świętach zielonych. Jest już wszakże zredagowany podobno w stylu stanowczym i energicznym, ma szczególnież zawierać kilka ustępów dotyczących Francyi i Polski, które jeżeli będą przyjęte, nie małe sprawią wrażenie. (G. Wr.)

NIEMCY.

Frankfurt n. M. 7 Czerwca. Na dzisiejszym dosiedzeniu sejmku narodowego niemieckiego oddała komisyyi ustawodawczej do rozbioru wnioski dep. Mohla o zniesienie szlachty dziedzicznej, i dep. Ree o redukcya państw związkowo niemieckich, — komisyyi ekonomicznym wniosek dep. Chlubek o zupełne zniesienie wszelkiej pańszczyzny, służebności poddańczych i czynszów tymże odpowiadających, — komisyyi marynarki wniosek o wezwanie wszystkich książąt związku niemieckiego aby połowę swoich rocznych dochodów jako dar dobrowolny na zaprowadzenie floty niemieckiej na ołtarz ojczyzny złożyli. Nakoniec w skutek przedstawienia dep. Glass o usiłowaniach oderwania się Czech od związku z Niemcami, po długiej i żywej dyskusyyi w której Arnold Ruye wystąpił w obronie Czechów, utrzymując, iż narodowości winny być szanowane, wyznaczono osobną komisyyą do spraw czeskich. (D. P.)

DANIA.

Flensburg 6 Czerwca. — Wczoraj przyszło do walejszej bitwy pod Düppel. Walka była krwawa i zaciętsza niż bitwa pod Szleswigiem. Duńczyków było około 16,000 i mieli mnóstwo staków kanonierskich. Wojsko Hesnawskie pierwsze uderzyło na nich i poniosło znaczną stratę; ku wieczorowi

dopiero wystąpili do boju Prusacy pod jenerałem Wrangel i wyparli Duńczyków którzy cofnęli się do Sonderburga. Dwa staki kanonierskie zostały zupełnie rozbrojone. Batalion strzelców wystrzelał wszystkich 120 ludzi którzy się na nich znajdowali. Strata jeszcze nie wiadoma; dotychczas przeprowadzono tu 34 żołnierzy piechoty i kawalerii i 3 oficerów wziętych w niewolę, i około 100 ciężko rannych. Tondern i Apenrade obsadzone są znowu przez wojsko niemieckie. (D. P.)

SZWAJCARYA.

Na posiedzeniu dzisiejszym odczytano depeşe od związkowego deputowanego i konsula Luvini z Medyolanu, która potwierdza wiadomość o dążności tamże stronnictwa republikańskiego, aby rząd tymczasowy strącić, a Lombardya przyłączyć do Sardynii. Zamiary jednak te nie znalazły stronnika w znacznie przeważającej większości ludu, a tak rząd tymczasowy jeszcze się więcej ustalił. Doniesiono także o odniesionym zwycięstwie nad austryakami pod Vicenza, w którym pułki Szwajcarskie szczególnież się odznaczyły. Konsul z Neapolu donosi, iż król wydaną proklamacyą przyrzekł zachowanie konstytucyi, i nowe wydał prawo wyborów; izba deputowanych zgromadzi się na 1 Lipca, a Neapol ciągle jeszcze jest w stanie oblężenia.

FRANCYA.

Paryż 5 Czerwca. Przy odgłosie hebnów ogłoszono dziś proklamacyą Mera Paryża zawiadamiającą, iż komisyya wykonawczego rządu rzeczypospolitej, zakazuje wszelkich zbiegowisk ludu, dla przeskazania usiłowaniom reakcyjnym.

Nowy poseł związku Szwajcarskiego Dr. Barman z Unterwallis, przedstawił ministrowi Bastide swoje pełnomocnictwo.

Dzisiejszy *Moniteur* zawiera następujące rozporządzenia władzy wykonawczej, które już z postanowieniami zgromadzenia Narodowego są znane: 1) dekret reorganizujący warsztaty Narodowe, robotę za dzienną płacą znosi, i wszystkich robotników niebędących w Paryżu od 3 przynajmniej miesięcy, z stolicy wydalą, 2) dekret nakazujący wszystkim władzom municypalnym, aby odtąd żadnych paszportów do Paryża robotnikom nie wydawały, gdyż stolica zaledwie własnym pracy dostarczyć potrafi, zwłaszcza że teraz rozpoczęły się prace w polu do których winni być użyci, 3) dekret polecający komisyyi ustawodawczej ogłoszenie drukiem projektu konstytucyi, i oddania go do roztrząśnienia biórom zgromadzenia Narodowego, zanim w sali posiedzeń tegoż będzie do dyskusyi przedłożony.

P. Lacave Laplagne b. minister finansów za czasów Guizota wydał obszerną broszurę w której broni administracyi finansów francuzkich pod rządem Ludwika Filipa, przeciw zarzutom rządu tymczasowego. P. Ludwik Blanc ogłosił również pismo w własnej obronie.

Na murach Paryża czytano wczoraj plakat, w którym robotnicy warsztatów Narodowych proponują na kandydata do zgromadzenia Narodowego p. Emila Thomas b. dyrektora warsztatów, wzywając wszystkich swoich przyjaciół aby za nim głosowali.

Komitet tyżący spraw Algeryi i Kolonii za-
twierdził wniosek, iż: Okrąg Algeryi tworzy nieroz-
dzielną część francuzkiego terytorjum.

— Dnia 6 Czerwca. —

Wypadek wczorajszego posiedzenia zgrom. nar-
uwają tu jako klęskę poniesioną przez rząd tymczaso-
wy. Już wieczór rozeszła się wiadomość o dymis-
syi p. Crémieux ministra sprawiedliwości. W krót-
ce zapewne inni ministrowie pójdą za jego przykła-
dem, a i o pp. Lamartine i Ledru-Rollin mówią że
godność swoją złożyli. — Jutro zapewne p. Thiers
znaczną większością wybrany będzie reprezentantem
ludu, a najdalej za trzy tygodnie będziemy mieli
rząd nowy pod jego przewodnictwem. Teraz
bowiem wchodzimy w trzeci peryod rewolucyi, pierw-
szym była entuzjastyczna Rzeczpospolita do dnia 10
kwietnia—ohcnie jest rzeczpospolita umiarkowana,
zblizany się teraz do panowania starego liberalizmu
z 1830 r. ze wszystkimi swojemi przebiegi i wy-
kręty. Co ztego wszystkiego wyniknie, odgadnąć
trudno, zdaje się przecieć iż mieszczaństwo, które
nie doszło jeszcze do zupełnego władzy swojej roz-
winienia, utrzyma się przy sterze, i że republikę na spo-
sób amerykański z pewnemi odmianami mieć będziemy.
Pocieszającą dla każdego przyjaciela wolności jest
okoliczność, że coraz więcej zostają wtyle indywi-
dua, a występują naprzód pryncypia. Dziwną jest
rzeczą jak się teraz ludzie prędko zużywają—18 lat
było potrzeba aby zużyć pp. Thiersa, Molégo i Gui-
zota, — teraz Lamartine, Arago, Ledru Rollin i
tuziny innych republikańskich matadorów w trzech
miesiącach zużyli się — a panowanie p. Thiers tak-
że długo trwać nie będzie. Wtedy przyjdzie czas

nakoniec dla ludzi nowych i nowych idei. Tych no-
wych idei nie oczekujemy po Francyi, ale po ca-
łejże Europie w bolesciach rodzenia poczętj.

Mówią, że ofiarowano panu Bethmont mini-
sterstwo sprawiedliwości — lecz że go odmówił a
przynajmniej jako warunek przyjęcia podał powoła-
nie pp. Portalis i Laudrin na urząd prokuratorów
Rpłtj które byli złożyli. (D. P.)

A N G L I A.

Londyn 3 Czerwca. Z Dublina nadchodzą co-
raz więcej niepokojące wiadomości. Konfederacya
Irladzka wczoraj wieczór wysłała adres podpisany
przez p. Smitha O'Brien, do ludu Irlandyi, w któ-
rej oświadcza, iż chwila staje się coraz bliższą, gdzie
zbrojny opór będzie obowiązkiem i że obecnie na-
leży w pokoju i sile oczekiwać stanowczej walki i
do niej się sposobieć.

Wiadomości z Hajty pod d. 10 Maja potwier-
dzają wiadomość o wybuchu tamże powstaniu.

W Ł O C H Y.

Rzym 25 Maja. Do Ankony w d. 23 b. m.
przybył amerykański Brygg z Messyny z 6 działami
i oczekuje amerykańskiej Flotyli. (P. S. A.)

PRZYJECHALI DO KRAKOWA

Od dnia 9 do dnia 10 Czerwca.

Jordan Andrzej ob., z Galicyi.

Wyjechali z Krakowa.

Ankiewicz hrabina, do Galicyi; — Ledochowski
hr., do Polski.

Doniesienia Urzędowe.

Ner 5992

OBWIESZCZENIE.

Gdy ogłoszona na dzień 2 b. m. licytacya na
wypuszczenie w trzechletnią dzierżawę placu nad
Wisłą za mostem Zwierzynieckim na skład drzewa
służącego, dla braku licytantów do skutku nie doszła,
przeło C. K. Urząd cyrkularny wznaczając do licy-
tacyi tej nowy termin na dzień 16 Czerwca r. b. go-
dzinę 10 przed południem, wzywa wszystkich chęć
licytowania mających, aby opatrzeni w radium zlp.
30 na termin powyższy w biurze C. K. Urzędu cyr-
kularnego zgłosić się chcieli. Warunki każdego dnia
w godzinach kancelaryjnych w Cyrkule przejrzane
być mogą.

Z C. K. Urzędu Cyrkularnego.
Kraków dnia 8 Czerwca 1848 r.

Terlecki,
C. K. Komiss. Cyrk.

Nr. 2,134.

CESARSKO KRÓLEWSKI TRYBUNAŁ Miasta Krakowa i Jego Okręgu.

W skutek prośby pp. Tomasza i Ludwiny Ko-
złowskich małżonków o przyznanie im na zasadzie
testamentu s. p. Brygidy Kozakiewiczowej w spadku
po tejże między innymi domu pod L. 10 na Kazimie-

rze przy Krakowie położonego. Trybunał po wysłu-
chaniu wniosku Ces. Król. Prokuratora, postępując
w myśl artykułu 12 ustawy Hypotecznej z roku 1844,
wzywa mających prawa do nadmienionego spadku,
aby takowe w trzech miesiącach przedstawili, w ra-
zie bowiem przeciwnym, po upływie tego terminu
spadek zgłaszającym się przyznany zostanie.

Kraków dnia 18 Kwietnia 1848 r.

Prezes

Majer.

(1r.) Z. Sekretarz P. Burzyński.

Kuratorowie upadłego Handlu Jana Matysek.

Podają do powszechnj wiadomości, iż w d. 13
Czerw. r. b. i następnych o god. 3 z południa, odbę-
dzie się w tymże Handlu w domu pod L. 103 przy
Ulicy Grodzkiej sytuowanym, sprzedaż przoz publi-
czną licytacyą Towarów, do handlu upadłego należą-
cych, a zepsuciu podległych, jako to: Piwa Bawar-
skiego, Kawy, Olejków rozmaitego rodzaju, Wód
mineralnych, Porteru Angielskiego, Ryżu, Rodze-
nków, Musztardy, Oliwy, Sardenków, Herbaty, Wina,
i t. p., a to za gotową wprost zapłatę. — Chęć prze-
to licytowania mający, zechcą się w czasie oznaco-
nym i miejscu wskazanem znajdować.

Kraków d. 6 Czerwca 1848 r.

(podpisano) Wincenty Nawrański.

Jan Breda, Kuratorowie.